

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Your contact :
 Telephone :

DATE : 19.09.2018 14:44:50 REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46
 Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46
 Order reason :

26276

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Measure	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DMC 300 550003873001 FR-IT	2510160100 1031108A	960	PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112601994 112601995 112601996 112601997 112601998 112601999 112602000 112602001 112602002 112602003	120 12 12 12 12 12 12 12 12 12		112603482
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 960 Quantita effettiva: <input checked="" type="checkbox"/> Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> Quantita Imballi: <input checked="" type="checkbox"/> Conformita alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> Data controllo: <i>Wells</i> Firma: <i>[Signature]</i></p>									
			PCE	TBA-501629 TBA-550500 TBA-500885	1 10	112602034 112602035 112602036	120 12 12 12		112603483

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : DSK59061
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA Amiens

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 1200,16 KGM
 Total net weight : 1200,00 KGM
 Total no. of handling units: 8
 Total no. of boxes : 80
 Total volume : 1,04 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
 Valeo
 until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 19.09.2018 14:44:50

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO, EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46

Shipping instruction :

Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					10	112602037	12		
						112602038	12		
						112602039	12		
						112602040	12		
						112602041	12		
						112602042	12		
						112602043	12		
							120		112603484
						112601429	12		
						112601430	12		
						112601431	12		
						112601432	12		
						112601433	12		
						112601434	12		
						112601435	12		
						112601436	12		
						112601437	12		

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FRA3438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :

Telephone :

DATE : 19.09.2018 14:44:50

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46

Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112601438	12		
			PCE	TBA-550500	1	112599399	120		112603485
				TBA-500885	10	112599400	12		
						112599401	12		
						112599402	12		
						112599403	12		
						112599404	12		
						112599405	12		
						112599406	12		
						112599407	12		
						112599408	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1	112601418	120		112603486
				TBA-500885	10	112601419	12		
							12		

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 19.09.2018 14:44:50

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46

Shipping instruction :

Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46

Order reason :

Your contact :

Telephone :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					10	112601420	12		
						112601421	12		
						112601422	12		
						112601423	12		
						112601424	12		
						112601425	12		
						112601426	12		
						112601427	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		112603487
				TBA-500885	10		12		
						112601407	12		
						112601408	12		
						112601409	12		
						112601410	12		
						112601411	12		
						112601412	12		
						112601413	12		
						112601414	12		

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 19.09.2018 14:44:50

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO, EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46
 Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kaiban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112601415 112601416	12 12		
			PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112599302 112599303 112599304 112599305 112599306 112599307 112599308 112599309 112599310 112599311	120 12 12 12 12 12 12 12 12 12		112603488
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112602384	120 12		112603489

DELIVERY NOTE : 82688622
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 19.09.2018 14:44:50

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2,
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Your contact :

Expedition on : 19.09.2018 at 14:44:46

Shipping instruction :

Telephone :

Delivered on : 19.09.2018 at 14:44:46

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112602285	12		
						112602286	12		
						112602287	12		
						112602288	12		
						112602289	12		
						112602290	12		
						112602291	12		
						112602292	12		
						112602293	12		

TE18097K3F

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>VALEO AVENUE ROGER DUMOULIN 83 80080 AMIENS FRANCE</p>	<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	---

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

GETRAG
VIA DEI CICALMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

USŁUGI TRANSPORTOWE
"KAROLINA"
Sławomir Lechoniwicz
ul. Andersa 31/11, 58-200 Dzierżonów
tel. 501 531 508, e-mail: utkarolina@wp.pl
NIP.PL 8821216509

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

MODUGNO ITALIA
70026

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

Speedline Pieniny S.C
Marta Warus, Przemysław Chlipala
34-460 Szyszawica, ul. Główna 85
NIP: 7352875646, Regon: 369472227
tel. 608 153 999 - 534 747 772

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

AMIENS, FRANCE, 19.09.18
80080

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Carrier's reservations and observations

DSWS
Speedline KR 3U466

**PRZEWOZNIK NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI
ZA RZECZYWISTĄ ZAWARTOŚĆ OPAKOWAŃ,
JAKOŚĆ I STAN ZAPAKOWANYCH WYROBÓW,
ORAZ RZECZYWISTĄ WAGĘ ŁADUNKU.
CARRIER IS NOT RESPONSIBLE
FOR THE REAL CONTENTS OF PACKAGES,
QUALITY AND CONDITION OF GOODS,
AND REAL LOAD WEIGHT.**

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

BL N° 82688622

<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p> <p>8</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p> <p>PAL</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>1200 KG</p>	<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>
---	---	---	--	--	---	--

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

21 SET 2018

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo:
Firma

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid
 Przewoźne niezapłacone / Unfret / Carriage forward

<p>20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by</p>	<p>Nadawca Absender Sender</p>	<p>Waluta Währung Currency</p>	<p>Odbiorca Empfänger Consignee</p>
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Przebiegi Ermäßigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt
Established

AMIENS dnia **19.09.18**
EXPEDITION VALEO SA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 Zapła / Rückersattung / Cash on delivery

22 **Valeo**
19 SEP. 2018
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender
03.22.67.44.47

23 **USŁUGI TRANSPORTOWE**
"KAROLINA"
Sławomir Lechoniwicz
ul. Andersa 31/11, 58-200 Dzierżonów
tel. 501 531 508, e-mail: utkarolina@wp.pl
NIP PL 8821216509
Podpis i stempel przewoźnika NIP PL 8821216509
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen /
Goods received

Miejscowość
Ort
Place

dnia
am
on

20
20
20

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obciążone (ustymi) liniami wypelnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Ważność oraz
einschließlich und
including and
19 + 21 + 22

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ustalonym miejscu: klasę, liczbę, oraz w danym przypadku literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

U...nk...261